



អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ELECTRICITY LAW OF THE KINGDOM OF CAMBODIA

សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលលើកទី៤

**លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៤៣ ងអ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែតុលា
ឆ្នាំ២០០៦ សម្រាប់លោកស្រី លាង ឈុននី ធ្វើសេវាកម្មអគ្គិសនី
នៅឃុំកោះដាច់ ស្រុកមុខកំពូល ខេត្តកណ្តាល**

សម្រាប់ការបន្តអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណ

DECISION ON THE FOURTH REVISION

OF THE LICENSE DOCUMENT No. 143 LD DATED OCTOBER 25, 2006

FOR MRS. LEANG CHHUNNY FOR PROVIDING ELECTRIC POWER

SERVICE AT KHUM KOHDACH, MUKKAMPOUL DISTRICT,

KANDAL PROVINCE

FOR RENEWAL OF TERM OF LICENSE

ថ្ងៃទី០៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៤

JULY 08, 2014



អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

លេខ ៖ ២៣៧ សរ - ១៤-អអក

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

KINGDOM OF CAMBODIA

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

NATION RELIGION KING

ព្រះមហាក្សត្រ



សេចក្តីសម្រេចកែសម្រួលលើកទី៤

លើឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៤៣ ងអ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៦

សម្រាប់លោកស្រី លាង ឈុននី

DECISION ON THE FOURTH REVISION

OF THE LICENSE DOCUMENT No. 143 LD DATED OCTOBER 25, 2006

FOR MRS. LEANG CHHUNNY

អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា

ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA

- អនុវត្តតាមមាត្រា ៧ និង ៣៥ របស់ច្បាប់ស្តីពីអគ្គិសនីនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ដែលប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២០១/០៣ ចុះថ្ងៃទី០២ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ២០០១
- In exercise of the powers conferred by Article 7 and 35 of the Electricity Law promulgated by the Royal Decree NS/RKM/0201/03, dated February 02, 2001.
- យោងឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៤៣ ងអ ដែលអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជាចេញឱ្យលោកស្រី លាង ឈុននី នៅថ្ងៃទី២៥ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៦
- In accordance with License Document No. 143 LD issued by Electricity Authority of Cambodia on October 25, 2006 to Mrs. Leang Chhunny.
- យោងពាក្យស្នើសុំបន្តអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់លោកស្រី លាង ឈុននី ចុះថ្ងៃទី២០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៣
- In accordance with the application of Mrs. Leang Chhunny for renewal of term of license, dated December 20, 2013.
- យោងកំណត់បង្ហាញសុំបន្តអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណរបស់លេខាធិការដ្ឋានលេខ ០២៤-១៤-លដ ចុះថ្ងៃទី១២ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៤
- In accordance with the request for renewal of term of Secretariat Office N°024-14 dated March 12, 2014.
- យោងតាមការពិគ្រោះយោបល់ជាមួយអ្នកពាក់ព័ន្ធ និងសាធារណជន ដែលបានធ្វើចាប់ពីថ្ងៃទី០៣ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៤ ដល់ថ្ងៃទី១៥ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៤
- In accordance with the consultation with concerned parties and public, made from April 03, 2014 to May 15, 2014.
- យោងតាមការអនុម័តរបស់សម័យប្រជុំ អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា លើកទី២៦៣ នៅថ្ងៃទី០៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៤
- In accordance with the decision of Electricity Authority of Cambodia's Session No 263, dated July 08, 2014.

សម្រេច
DECIDES

<p>ប្រការ១</p> <p>ដោយលោកស្រី លាង ឈុននី (បន្ទាប់ពីនេះហៅថា "អ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណ") បានសាងសង់ និងកែលម្អមធ្យោបាយធ្វើស្របតាមស្តង់ដារបច្ចេកទេសអគ្គិសនីក្នុងព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា អាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជាសម្រេចកែសម្រួលឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៤៣ ឯអ ចុះថ្ងៃទី២៥ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៦ ដែលបានផ្តល់ជូនអ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណដោយបន្តអាណត្តិអាជ្ញាប័ណ្ណចំនួន១០(ដប់)ឆ្នាំទៀត ។ អាណត្តិថ្មីរបស់អាជ្ញាប័ណ្ណនេះ មានរយៈពេល ១០ (ដប់) ឆ្នាំ គិតចាប់ពីថ្ងៃទី២៥ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៣ និងអាចស្នើសុំបន្តទៀត ឬស្នើសុំកែសម្រួលបាន លើកលែងតែត្រូវដកហូតដោយអនុលោមតាមលក្ខខណ្ឌនៃអាជ្ញាប័ណ្ណនេះ ។</p>	<p>Article 1</p> <p>As Mrs. Leang Chhunny (herein after referred to as "Licensee") has improved its facilities and constructed new facilities in accordance with Electric Power Technical Standards of the Kingdom of Cambodia, EAC decides to revise license document No. 143 LD dated October 25, 2006 granted to licensee by renewing next term of license for 10 (ten) years. The new term of the license shall be 10 (ten) years from October 25, 2013 and may be renewed for further periods unless revoked earlier in accordance with the conditions of license.</p>
<p>ប្រការ២</p> <p>ខ្លឹមសារ និងលក្ខខណ្ឌដទៃទៀតនៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៤៣ ឯអ ត្រូវស្ថិតនៅជាធរមានដដែល ។</p>	<p>Article 2</p> <p>The other contents and conditions of the license document No. 143 LD shall remain in force.</p>
<p>ប្រការ៣</p> <p>សេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវចាត់ទុកជាផ្នែកមួយនៃឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៤៣ ឯអ ។</p>	<p>Article 3</p> <p>This decision shall be considered as a part of license document No. 143 LD.</p>
<p>ប្រការ៤</p> <p>សេចក្តីសម្រេចនេះ ត្រូវចូលជាធរមាន ចាប់ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខានេះ ។</p>	<p>Article 4</p> <p>This decision shall come into force from the date of signing.</p>
<p>ប្រការ៥</p> <p>អ្នកកាន់អាជ្ញាប័ណ្ណត្រូវផ្ញើសេចក្តីសម្រេចនេះទៅតម្កល់ទុកបន្ថែមនៅតាមទីកន្លែងដែលឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ ១៤៣ ឯអ បានតម្កល់ទុកពីមុន ដើម្បីឲ្យឯកសារអាជ្ញាប័ណ្ណលេខ១៤៣ ឯអ ដែលតម្កល់មានការកែសម្រួលជាថ្មីស្របតាមសេចក្តីសម្រេចនេះ ។</p>	<p>Article 5</p> <p>The licensee shall send this decision to deposit additionally at the places, where the license document No. 143 LD has been deposited in order that the deposited license document No. 143 LD is in conformity with this decision.</p>

ភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី០៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៤

Phnom Penh, July 08, 2014

ប្រធានអាជ្ញាធរអគ្គិសនីកម្ពុជា
CHAIRMAN OF ELECTRICITY AUTHORITY OF CAMBODIA



បណ្ឌិត.ជី និវិនុ